Porównanie tłumaczeń I Piotra 5:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Wszelką troskę waszą przerzuciwszy na Niego gdyż On troszczy się o was |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | wszelką swoją troskę przerzucając na Niego, gdyż Jemu zależy na was.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | każdą troskę waszą zrzuciwszy na Niego, bo On martwi się o was.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Wszelką troskę waszą przerzuciwszy na Niego gdyż On troszczy się o was |

1. 1) Lub: gdyż On się o was troszczy, αὐτῷ μέλει περὶ ὑμῶν. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>230 55:23</x>; <x>470 6:25</x>; <x>490 12:22</x>; <x>570 4:6</x> [↑](#footnote-ref-3)